

PROCÈS-VERBAL

LE 11 OCTOBRE 2016

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue dans la salle du conseil à l'hôtel de ville à 19 heures, le mardi, 11 octobre 2016, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur le maire :

Marcel Deschênes

Les conseillers :

Rino Long
Renaud Ouellette
Denise Lagacé Rioux
Jean Réal Michaud
Michel Ouellette
Jean Maurice Gagnon

Ainsi que le directeur général-secrétaire municipal, Peter Michaud et le soutien administratif, Chantal Rioux

ORDRE DU JOUR

Michel Ouellette / Jean-Maurice Gagnon,

Que l'ordre du jour soit adopté en enlevant l'item # 7 « Intervention du Public – motions et affaires nouvelles ». Adopté

CONFLIT D'INTÉRÊT

Le directeur général déclare conflit d'intérêt pour la motion de La Marina et le compte-rendu du comité de R.T.C.

ADOPTION – PROCÈS-VERBAL

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

2016-097 Que les procès-verbaux des 13 et 27 septembre 2016, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soient adoptés tels que reçus. Adopté

CORRESPONDANCE

Invitations: Village des Sources ResMaVic – assemblée annuelle
 AIC – assemblée annuelle
 Chambre de commerce – dîner de la PME
 Le Vitrail – journée portes ouvertes
 Center for local prosperity – conférence

Remerciements : Statistique Canada – appui lors du Recensement 2016
 Condoléances
 Citoyenne envers constable Delasablonnière

Demande générale : de réparer les équipements dans un parc

d'acheter un terrain et que la Ville ne ferme pas une rue

Information générale : Chambre de commerce – réunion annulée

Fondation des amis de l'hôpital – billets, body bingo

Communauté rurale de Saint-André – à la SPCA

Communauté rurale de Saint-André – à Kent Building Supplies

2016 07 00 : Parachute – demande de proclamer la *Semaine nationale sur la sécurité des conducteurs adolescents* du 16 au 22 octobre. Le maire fait la lecture de la proclamation

Jean-Réal Michaud / Jean-Maurice Gagnon,

2016-098 que le rapport de correspondance soit accepté tel que lu. Adopté

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pour le mois de septembre 2016, démontrent les résultats "eau potable".

Renaud Ouellette / Michel Ouellette,

2016-099 Que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

MOTION ET COMPTES-RENDUS DES COMITÉS

URBANISME

Un total de 29 permis ont été accordés en septembre pour une valeur de 773 780 \$

On note un total à jour pour l'année 2016 de 6 248 198 \$.

Le maire remercie les employés du service d'urbanisme pour leur beau travail.

Modification de zonage – motion abrogée

Renaud Ouellette / Jean-Maurice Gagnon

2016-100 Que la résolution adoptée le 4 octobre 2016 concernant la modification de zonage demandée au 333 rue High soit abrogée. Adopté

Modification de zonage – 333 rue High

Renaud Ouellette / Denise Lagacé Rioux

2016-101 Que le conseil municipal fasse publier un avis dans les journaux L'Étoile, édition Nord-Ouest et le Victoria Star en vertu de l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme indiquant son intention de modifier l'arrêté de zonage afin de rezoner la propriété portant le NID 65010126, appartenant à Marc Ouellette et située au 333 rue High à Grand-Sault, NB.

- Aux fins de l'arrêté de zonage, le zonage serait changé de la façon suivante :
Rezoner la propriété portant le NID 65010126 de zone Résidentielle uni et bifamiliale (R2B) à une zone Institutionnelle (INST).

Le but de cette modification est de permettre un bâtiment destiné à des usages relatifs à des rassemblements publics ou pour des activités sociales, culturelles ou récréatives, pour le Centre d'activité La Source.

Que le conseil se réunisse dans la salle du conseil, le 15 novembre 2016 à 19 heures, en vue de l'étude des objections reçues.

Que le secrétaire municipal se charge au nom et pour le compte du conseil de faire publier dans les délais prescrits, les avis publics conformément aux dispositions de l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme. Adopté

ENVIRONNEMENT

Le comité se rencontrera le mois prochain afin de planifier l'activité du nettoyage de printemps.

INCENDIE

Des discussions ont eu lieu concernant la construction d'une nouvelle caserne pompier. L'emplacement n'a pas encore été déterminé.

JEUX DE L'ACADIE

La municipalité de Grand-Sault est la seule ville qui a soumis une candidature. L'annonce officielle de la région hôte pour la finale 2019 aura lieu à Fredericton le 29 octobre.

MARCHÉ AGRICOLE

Il reste seulement quelques samedis avant la fin de la saison.

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

Nous sommes en pleine saison de patin/hockey. À noter, que depuis l'annonce de la réduction des frais d'usagers, il y a eu une croissance assez remarquable des inscriptions.

Cet été le centre Malobiannah a accueilli un total de 56 532 visiteurs comparé à 41 865 visiteurs en 2015, soit une augmentation de 25 %.

Le conseiller Gagnon félicite les employés du service de tourisme pour leur beau travail accompli cet été.

Festi-bière les Chutes aura lieu ce samedi de 20h à 23h. Il y aura un bar payant à compter de 23h.

La saison de golf est officiellement terminée depuis hier, le 10 octobre.

Prêt de 12 000 rondes ont été jouées durant la saison 2016.

Les membres peuvent encore avoir accès au terrain, à moins que le terrain soit gelé. SVP respecter le terrain au cas de gèle.

Le conseiller Long remercie la Municipalité pour la belle réussite lors de la cérémonie du temple de la renommée sportive.

Marina – bail

NB : Le d.g. déclare conflit d'intérêt et s'absente pendant les discussions

Jean-Maurice Gagnon / Renaud Ouellette

2016-102 Que le bail pour le bâtiment au rue 499 McCormick appelé La Marina soit transféré à Tina Bernier en date du 1^{er} octobre 2016 aux mêmes termes et conditions. Adopté

Frais aux usagers – nouveaux taux

Jean-Maurice Gagnon / Michel Ouellette

2016-103 Que la politique 2016-03 concernant les nouveaux frais aux usagers soit adoptée tel que présenté. Adopté

UMNB / AFMNB

Le conseiller Long a assisté à la réunion annuelle de l'UMNB. La réunion a été très valable et intéressante.

Le maire remercie les conseillers Long et Gagnon d'avoir assisté à la réunion annuelle.

MADA

Plusieurs formulaires ont été distribués. Ils sont informés d'apporter le formulaire complété à l'administration du bureau municipal.

Le conseiller Long remercie la municipalité de la ville de Grand-Sault et la province du N.-B. pour leurs contributions financières.

POLICE

Les statistiques sont mentionnées pour le mois de septembre.

Les négociations du contrat de police débuteront demain matin.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES

La parade de Noël aura lieu le samedi 10 décembre prochain à 18h. Le Père Noël sera présent et du chocolat chaud sera servi. La personne contacte pour la parade de Noël est M. Jean-Paul Proulx au 473-2562. La maire adjointe invite les citoyens d'y participer en grand nombre.

Budget 2017

Denise Lagacé Rioux / Jean-Réal Michaud

- 2016-104 Que le conseil municipal de Grand-Sault autorise le secrétaire municipal de publier le budget de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., son intention d'approuver le budget, l'importance de la contribution extraordinaire nécessaire pour la mise en œuvre du budget, son intention de proclamer un arrêté municipal pour l'imposition d'une contribution extraordinaire pour l'amélioration des affaires, et pour la remise de ce produit au conseil d'administration de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc. de même que le délai d'opposition au budget.**
Adopté

FINANCE

La Municipalité a investi plus que prévu dans la réparation des chemins et trottoirs cette année par contre on ne prévoit pas de déficit en 2016.

La maire adjointe croit qu'il est vraiment important de faire la maintenance des rues assez souvent pour ne pas avoir de grosses dépenses.

Le maire nous informe qu'il entrevoit autant de changement sur la réparation des rues l'an prochain.

ADMINISTRATION ET RESSOURCES HUMAINES

La population est invitée de participer à une conférence gratuite qui aura lieu le 19 octobre prochain à l'Auditorium Richelieu. La maire adjointe demande à ceux et celles qui désirent participer de donner leurs noms à la réception de l'administration.

Un dîner de la Chambre de Commerce aura lieu lundi et la maire adjointe invite la population d'y assister.

L'horaire de la semaine de la petite et moyenne entreprise est disponible sur le site web de la CBDC.

Le maire profite de l'occasion de nous informer qu'il est fier de son conseil ainsi que de ses employés municipaux. Il remercie aussi les conseillers pour leur travail efficace en tant que représentant des comités.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Une rencontre des quatres (4) maires de la région est planifiée.

TRAVAUX PUBLICS

Le rinçage des conduites sanitaires principales débutera le 18 octobre 2016.

On a installé une nouvelle latérale d'égouts sanitaires sur le boulevard Broadway.

On a réparé les regards sur le chemin Tobique et la rue Sheriff.

On a installé une borne fontaine sur la rue Taylor.

On a réparé et on fait le rehaussement de valves sur le chemin Portage.

On a remplacé un aérateur à la lagune.

Les travaux de bordures, caniveaux et trottoirs en béton sont commencés sur le chemin Portage.

Le conseiller Ouellette rappelle à la population que l'herbe de terrains résidentiels ne doit pas être projetée dans les rues puisque l'herbe obstrue les puisards désignés à l'évacuation de l'eau de surface.

On a réparé l'érosion sur la rue Taylor qui était causée par une borne fontaine défectueuse.

On a fait l'installation d'un garde-fou sur la rue Dubé.

Le conseiller Ouellette remercie les employés pour le nettoyage de l'ancienne aréna.

On fait la réparation de nids de poule.

Portes de garage

Renaud Ouellette / Michel Ouellette

**2016-105 Que la soumission reçue de Laforge Door Ltd. au montant de 42 656 \$ plus
taxe pour sept portes de garage soit acceptée. Adopté**

Autre prix reçu : Cyr Garage Doors

70 800 \$ plus taxe

AFFAIRES NOUVELLES

La prochaine réunion publique aura lieu le 15 novembre 2016.

INTERVENTION DU PUBLIC

Ronald Ouellette

M. Ouellette demande de réparer le trottoir devant sa propriété au 304 Portage. Le maire l'avise que la réparation des trottoirs a dû être débutée à l'autre bout de la rue Portage étant donné que les tuyaux d'eau de surface devaient être changés. Le maire l'informe que la réparation de trottoirs sur la rue Portage poursuivra l'an prochain.

Allain Beaulieu

M. Beaulieu demande que la voie qui se dirige vers la Communauté Rurale de Saint-André à partir du chemin Madawaska soit un virage à droite seulement.

INTERVENTION DE LA MÉDIA

Madeleine Leclerc

Madame Leclerc questionne sur le projet du boulevard Broadway. Le maire l'avise que la Ville sortira des appels d'offres au début janvier 2017 et que la construction débutera possiblement en avril ou mai 2017.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Renaud Ouellette / Jean-Maurice Gagnon, propose la clôture de la réunion à 20 h. Adopté

Marcel Deschênes
Maire

Peter Michaud
Secrétaire municipal